



# ROMÂNIA

## JUDEȚUL BIHOR



### CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ORADEA

Municipiul Oradea, județul Bihor, Piața Unirii, nr. 1, C.P. 410 100, Tel. +40 0259-437 000, Fax. +40 0259-437 544, E-mail: primarie@oradea.ro

#### HOTĂRÂRE

#### privind aprobarea bugetului Asociației pentru Promovarea Turismului din Oradea și Regiune și acordării sumei de 8.806.520 lei cu titlul de cotizație pentru anul 2023

Analizând Referatul de aprobare al primarului Municipiului Oradea, în calitate de inițiator, înregistrat cu numărul 21.412 din data 25.01.2023 și Raportul de specialitate înregistrat cu numărul 21.414 din data 25.01.2023 prin care Direcția Economică propune Consiliului Local al municipiului Oradea aprobarea acordării sumei de 8.806.520 lei pentru Asociația pentru Promovarea Turismului din Oradea și regiune cu titlul de cotizație pentru anul 2023;

Văzând dispozițiile:

- Ordonanței de Guvern nr. 26/2000 privind asociațiile și fundațiile;
- Hotărârii Consiliului Local nr. 708/2014 privind aprobarea unor măsuri pentru înființarea Asociației pentru promovarea turismului din Oradea și regiune;
- Hotărârii Consiliului Local nr. 690/2014 privind aprobarea documentelor constitutive și a contribuției Municipiului Oradea în cadrul Asociației pentru promovarea turismului din Oradea și regiune;
- Hotărârii Consiliului Local nr. 1026/2022 privind aprobarea modificării statutului Asociației pentru Promovarea Turismului din Oradea și regiune;

Văzând proiectul de hotărâre și avizul consultativ al Comisiei de Specialitate a Consiliului Local,

În baza art. 129, alin. (2) lit. (b), alin. (4), lit. a), art. 139, alin. (3) lit. a), art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/ 03.07.2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

#### CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ORADEA

#### Hotărăște:

**Art. 1.** Se aprobă bugetul Asociației pentru Promovarea Turismului din Oradea și regiune în sumă totală de 13.268.146 lei, conform activităților ce urmează a fi realizate potrivit Anexelor nr. 1, nr. 2, nr. 3, nr. 4.

**Art. 2.** Se aprobă acordarea de către Municipiul Oradea a sumei de 8.806.520 lei cu titlul de cotizație, Asociației pentru Promovarea Turismului din Oradea și regiune (valoare totală care include și suma previzionată a fi încasată din taxa specială pentru promovarea turismului).

Cotizația va fi acordată conform solicitărilor fundației până la limita sumei aprobate pentru anul 2023 conform anexei atașate.

**Art. 3.** Se aprobă programul evenimentelor publice organizate de către Asociația pentru Promovarea Turismului din Oradea și Regiune, conform Anexei nr. 3, parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. 4.** Ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează Direcției Economice din cadrul Primăriei municipiului Oradea și Asociației pentru Promovarea Turismului din Oradea și regiune.

**Art. 5.** Prezenta hotărâre se comunică cu :

- Instituția Prefectului - Județul Bihor;
- Primarul Municipiului Oradea;
- Direcția Economică;
- Asociația pentru Promovarea Turismului din Oradea și regiune, prin grija Direcției Economice;
- Se publică în Monitorul Oficial Local al municipiului Oradea.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

Filimon Teofil-Lavinu

Oradea, 31 ianuarie 2023

Nr. 28

Hotărârea a fost adoptată cu 22 de voturi „pentru”, 2 voturi „împotriva” și 1 vot „abținere”



CONTRASEMNEAZĂ  
SECRETAR GENERAL  
Eugenia Borbei



## Bugetul Asociației pentru promovarea Turismului din Oradea și Regiune pentru anul 2023

<b>BUGET APTOR 2023</b>	
	<b>Buget aprobat</b>
<b>I. Venituri totale, din care:</b>	<b>13,268,146.00</b>
<b>1. Venituri din exploatare:</b>	<b>13,268,146.00</b>
<i>a. Venituri din cotizatii, din care:</i>	8,986,520.00
<b>bugetul local</b>	8,806,520.00
<i>cotizație ADLO</i>	150,000.00
<i>cotizații membri</i>	30,000.00
<i>b. Venituri din alte activitati (organizare evenimente, vanzare materiale, etc)</i>	350,000.00
<i>c. Venituri din sponsorizări donații</i>	50,000.00
<i>e. Venituri din Fonduri nerambursabile (Transdanube)</i>	371,626.00
<i>f. Excedent financiar</i>	3,450,000.00
<i>g. Venituri din vânzare bilete concerte</i>	60,000.00
<b>II. Cheltuieli totale, din care:</b>	<b>6,339,146.00</b>
<b>1. Cheltuieli de exploatare</b>	<b>4,475,936.00</b>
<b>1.1. Cheltuieli cu bunuri și servicii</b>	<b>1,735,700.00</b>
<b>a. Cheltuieli cu bunuri și servicii</b>	<b>809,700.00</b>
- Cheltuieli cu combustibilul	25,000.00
- Cheltuieli cu asigurare și roșie	6,500.00
- Cheltuieli cu revizii/întreținere și piese de schimb	26,500.00
- Cheltuieli cu târguri de turism	145,000.00
- Cheltuieli cu delegații și deplasări	30,000.00
- Cheltuieli cu materiale consumabile	25,000.00
- Cheltuieli protocol	20,000.00
- Cheltuieli cu mijloace fixe, mobilier, etc.	95,000.00
- Servicii de telefonie mobilă, fixă, internet, Poștă și curierat	39,000.00
- Îmbrăcăminte de protecție angajați	15,000.00
- Materiale consumabile pentru curățenie Cetatea Oradea	25,000.00
- Becuri și piese de schimb pentru iluminat Cetatea Oradea	9,500.00
- Detectori optici de fum	2,500.00
- Corpuri de iluminat pentru siguranța și marcarea hidranților	4,200.00
- Reparații și mentenanță sistem iluminat exterior (arhitectural) Cetatea Oradea	28,000.00
- Reparații și îmbunătățiri generale pentru întreținere spații Cetatea Oradea	82,000.00
- Servicii deratizare spații Cetatea Oradea	15,000.00
- Servicii de spălat geamuri Cetatea Oradea	31,500.00
- Reparații generale instalații sanitare și termice	12,000.00
- Producție, montare sistem signalistică Cetatea Oradea	173,000.00
<b>b. Cheltuieli cu activități, materiale de marketing și promovare (Anexa 2)</b>	<b>926,000.00</b>
<b>1.2. Cheltuieli cu alte servicii executate de terți</b>	<b>474,500.00</b>
<b>a. Cheltuieli cu alte servicii executate de terți</b>	<b>329,500.00</b>
- Consultanță achiziții publice	35,000.00
- Contract contabilitate	30,000.00
- Contract servicii audit	10,000.00
- Contract cenzor	2,000.00
- Contract consultanță juridică și taxe aferente	46,000.00

- Servicii de web hosting și securitate, update-uri site-uri portofoliu APTOR	48,000.00
- Servicii de traducere	5,000.00
- Servicii medicale si medicina muncii	15,000.00
- Servicii RSTVI	2,500.00
- Servicii SSM șo protecția muncii	6,000.00
- Servicii service și mentenanță utilaje (încărcător frontal)	4,000.00
- Servicii IT/ intervenție echipamente IT	3,500.00
- Asigurare de riscuri angajați	12,500.00
- Servicii de proprietate intelectuală și rezervări domenii online	5,000.00
- Servicii înregistrare mărci/prorietate intelectuală	30,000.00
- Cursuri și activități de formare angajați	45,000.00
- Contract servicii de fotograf	30,000.00
<b>b. Servicii foto video evenimente</b>	
Servicii de editare foto/video, filmare materiale de promovare pentru destinația Oradea. Servicii de grafică pentru realizare materiale de promovare destinație.	<b>85,000.00</b>
<b>c. Pachet taxă de turism (gratuite)</b>	
- Harta turistica A3, Pliant FAQ distribuit gratuit pentru hotelieri, plase personalizate hartie, pinuri metalice rever, sacoșe textile	<b>60,000.00</b>
<b>1.3. Cotizații la Asociații - FAPT</b>	<b>5,000.00</b>
<b>1.4 EVENIMENTE CULTURALE</b>	<b>175,000.00</b>
<b>1.4.1. AGENDA CULTURALĂ LOCALĂ (Anexa 3 Evenimente)</b>	<b>0</b>
<b>1.4.2 Evenimente parteneriat institutii culturale locale</b>	<b>175,000.00</b>
<b>1.5. Producție și instalare sistem signalistică turistică Oradea (stâlpi informativi, plăcuțe monumente istorice, panouri direcționale obiective turistice zona turistică)</b>	<b>425,650.00</b>
<b>1.6. Cheltuieli achizitie obiecte logistică evenimente</b>	<b>1,182,000.00</b>
- Achiziție standuri închise (de tip căsuțe) pentru evenimente și târguri	787,000.00
- Achiziție pavilioane de tip pagode pentru evenimente și târguri	145,000.00
- Achiziție stand mobil/truck de prezentare Oradea - expoziții și evenimente	250,000.00
<b>1.7. Cheltuieli proiect POCA (Întărirea capacității de gestionare și coordonare a dezvoltării turismului de la nivelul municipiului Oradea - VisIT Oradea)</b>	<b>478,086.00</b>
<b>2. Cheltuieli cu personalul</b>	<b>1,721,165.00</b>
- cheltuieli cu salariile și contribuțiile la asigurările de stat departamente administrativ, marketing, evenimente, pază, curățenie și mentenanță	1,067,120.40
- cheltuieli cu salariile și contribuțiile la asigurările de stat departamente	615,318.28
- contributia asiguratorie de munca (CAM 2.25%)	38,726.32
<b>3. Cheltuieli privind amortizarea</b>	<b>95,045.00</b>
<b>4. Cheltuieli financiare</b>	<b>35,000.00</b>
<b>5. Cheltuieli exceptionale</b>	<b>12,000.00</b>
<b>III. Rezultat profit/pierdere</b>	<b>6,929,000.00</b>

## Cheltuieli cu activitati, materiale de marketing si promovare

## Activități, materiale de marketing si promovare (Anexa 2)

	Buget aprobat
<b>Total Buget</b>	<b>926,000.00</b>
<b>A. Campanii de promovare online (website, conceptualizare campanii social media, strategie social media) România.</b>	<b>75,000.00</b>
- SEO, actualizări website, software și licențe	35,000.00
- Conceptualizare campanii online (ton of voice, copywright, dezvoltare campanie și poziționare brand, etc)	40,000.00
<b>B. Organizare vizite de studiu/Info Trip-uri cu tour-operatori, jurnaliști de turism, influenceri din țară și străinătate.</b>	<b>80,000.00</b>
<b>C. Campanii de promovare online prin media buying (facebook ads, google adwords, tripadvisor, etc.)</b>	<b>50,000.00</b>
<b>D. Producție (print) Kit prezentare destinație turistică Oradea</b>	<b>70,000.00</b>
- Revista Oradea 5 Lecții RO, EN, HU	15,000.00
- Revista Green Oradea RO, EN, HU	15,000.00
- Revista Oradea Instagramabilă RO, EN, HU	15,000.00
- Actualizare conținut editorial	15,000.00
- Mapă pentru kit de promovare	10,000.00
<b>E. Consultanță marketing, design și machetare materiale (hartă trasee, materiale evenimente, cărți poștale Oradea, pliante FAQ Oradea, alte materiale etc.)</b>	<b>81,000.00</b>
<b>F. Producție materiale de promovare, merchandising - sacoșe, insigne, mape, magneți, brățări, pături, umbrele, pelerine copii, suveniruri etc.</b>	<b>185,000.00</b>
<b>G. Campanii de promovare externă în mediul online pentru top 10 țări sursă sosiri turiști</b>	<b>190,000.00</b>
<b>H. Campanii de promovare internă (piața domestică) online și offline pentru top regiuni sursă sosiri turiști</b>	<b>110,000.00</b>
<b>I. Campanii beneficii turiști 2023</b>	<b>35,000.00</b>
<b>J. Acțiuni de promovare marketing evenimente și organizare de evenimente în colaborare cu terți cu scopul promovării destinației.</b>	<b>50,000.00</b>

## Bugetul evenimentelor APTOR aferente anului 2023

Nr crt.	Denumire eveniment	Data	Activitate	Locație	Organizator	Buget aprobat/luna
	IANUARIE					0
1	Ziua Culturii Române	15	Depunere de flori, activități culturale	Piața Unirii, Piațeta Independenței	PMO/APTOR	0
2	Ziua Principatelor Române	24	Ceremonial oficial, activități culturale	Piața Unirii	PMO/APTOR	0

Nr crt.	Denumire eveniment	Data	Activitate	Locație	Organizator	Buget aprobat/luna
	MARTIE					0
1	Ziua Națională a Ungariei	15	Concert în aer liber	Piața Unirii		0

Nr crt.	Denumire eveniment	Data	Activitate	Locație	Organizator	Buget aprobat/luna
	APRILIE					438,000
1	Campionat canin internațional K9	6-16	Competiție canină	Kings Land	APTOR PMO	100,000
2	Târgul de Paști Oradea	7-17	Comerțanți cu produse specifice, butăforii specifice Sărbătorilor Pascale	Cetatea Oradea	APTOR PMO	213,000
3	Olimpiada Robotics Championship	17-22	Competiție internațională de robotică	TBA	Robotics Championship, APTOR, Universitatea Oradea	50,000
4	Oradea ne unește	19	Evenimente artistice	Piața Unirii	APTOR PMO	75,000

Nr crt.	Denumire eveniment	Data	Activitate	Locație	Organizator	Buget aprobat/luna
	MAI					370,000
1	Târgul de carte Gaudeamus	10 - 14	Eveniment cultural	Piața Unirii	Radio Romania Actualități	20,000
2	Conferințele Dilema Veche	12-14	Eveniment cultural	TBA	APTOR	80,000
3	Festum Varadinum	19-21	Eveniment cultural	Cetatea Oradea	Episcopia Romano-Catolică/ Aptor	120,000
4	Festivalul de cafea	26-28	Festival internațional cafea de specialitate	Cetatea Oradea	APTOR	150,000

Nr crt.	Denumire eveniment	Data	Activitate	Locație	Organizator	Buget aprobat/luna
	IUNIE					1,340,000
1	Festivalul Copiilor	1	Eveniment Ziua Copilului - Activități, ateliere	Cetatea Oradea	APTOR	100,000
2	Tram EM	3	Competiție internațională de vatmani	Piața Unirii	OTL, PMO, APTOR	0
3	Atipic Beauty	6	Eveniment cultural	Piața Unirii	APTOR, PMO, Asociația Open Your Heart	35,000
4	Ziua Mondială Art Nouveau	12-13	Eveniment cultural	Piața Unirii	PMO	0
5	Sounds of Oradea Festival	16 - 18	Eveniment cultural	Piața Unirii, Palatul Baroc	APTOR	880,000
6	Xman	18	Triathlon	Piața Ferdinand	Xterra/APTOR	85,000
7	Unchain Fintech Festival	22-23	Eveniment fintech	Cetatea Oradea	APTOR	60,000
8	Zilele Sfântului Ladislau	19-25	Festival Cultural	Cetatea Oradea	Fundația Sf. Ladislau în parteneriat cu PMO, APTOR.	120,000
9	Street Food Festival	29.06 - 02.07	Festival culinar	Cetatea Oradea	Why NOT/APTOR	60,000

Nr crt.	Denumire eveniment	Data	Activitate	Locație	Organizator	Buget aprobat/luna
	IULIE					1,592,000
1	Festivalul Medieval	7-9	Festival Medieval	Cetatea Oradea	APTOR	1,255,000
2	Fortress Day Dreaming I	14-16	Ateliere copii, live dj set, food trucks	Cetatea Oradea	APTOR	20,000
3	Oradea Arts Festival	14-30	Festival de arta, evenimente culturale contemporana	Cetatea Oradea	APTOR	297,000
4	Fortress Day Dreaming II	28-30	Ateliere copii, live dj set, food trucks	Cetatea Oradea	APTOR	20,000

Nr crt.	Denumire eveniment	Data	Activitate	Locație	Organizator	Buget aprobat/luna
	AUGUST					310,000
1	Fortress Day Dreaming III	4-6	Ateliere copii, live dj set, food trucks	Cetatea Oradea	APTOR	20,000
2	Concurs de atelaje	13-16	Concurs de atelaje	Oșorhei	Primăria Oșorhei/APTOR	70,000
3	Oradea Summer Film	16-20	Proiecții de film, food trucks	Cetatea Oradea	APTOR	100,000
4	Carnavalul Florilor	18-20	Concerte, care alogorice, activități culturale	Piața Unirii, Cetatea Oradea	PMO/APTOR	120,000

Nr crt.	Denumire eveniment	Data	Activitate	Locație	Organizator	Buget aprobat/luna
	SEPTEMBRIE					140,000
1	Zilele Culturii Iudaice	1-3	Eveniment culinar si artistic	Piața Unirii	APTOR, Comunitatea Evreilor din Oradea	70,000
2	Zilele Culturii Slovace	15-17	Eveniment cultural	Cetatea Oradea	Centrul Cultural Slovac în parteneriat cu PMO, APTOR.	70,000
	OCTOMBRIE					1,585,000
1	TIFF Oradea	5-8	Eveniment cultural	Teatrul Regina Maria, Filarmonica de stat Oradea, etc	APTOR /TIFF	220,000
2	Oradea Festifall	12-15	Festival Urban	Piața Unirii, Piața Ferdinand, Strada Libertății	PMO/APTOR	1,365,000
	NOIEMBRIE					330,000
1	Ora Jazz	17-19	Festival Jazz Oradea	Cetatea Oradea	APTOR	150,000
2	România ne unește	30	Eveniment Cultural/ Concert	Teatrul Regina Maria	PMO/APTOR	180,000
	DECEMBRIE					824,000
1	Târgul de Crăciun Oradea	26.11 - 26.12	Eveniment proiectii, video map building si decoruri Craciun	Piața Unirii, Piața Ferdinand	PMO/APTOR	689,000
2	Artificii Revelion	31	Concert	Piața Unirii	PMO/APTOR	135,000
Total Buget an 2023						6,929,000

## Proiect POCA -Intarirea capacitatii de gestionare si coordonare a dezvoltarii turismului de la nivelul Municipiului Oradea-VISIT Oradea

Nr. crt.	Activitate	Produs/Serviciu	Cantitate	Preț unitar (fără TVA) Lei	Valoare totală fără TVA	Valoare TVA	Total	Justificare
1	Dezvoltarea capacității membrilor grupului țintă prin instruirii specifice	Curs de instruire în managementul destinației	1	50,000	50,000	9,500	59,500	Curs de instruire în managementul destinației, cu minim 6 participanți. Cheltuielile includ atât onorariul lectorilor, cât și cheltuielile conexe organizării evenimentului
2	Informarea și publicitatea proiectului	Conferință de închidere	1	5,100	5,100	969	6,069	Conferință de finalizare a proiectului cu 50 de participanți. Costurile includ închirierea sălii și a echipamentelor necesare, respectiv costurile cu 2 pauze de cafea.
3	Dezvoltarea de instrumente de fundamentare, monitorizare și evaluare independentă a rezultatelor politicilor și strategiilor la nivel local	Organizarea unui eveniment de prezentare a rezultatelor Raportului de Influență Digitală, respectiv a recomandărilor care decurg din acesta	1	5,100	5,100	969	6,069	Eveniment de prezentare a rezultatelor Raportului de Influență Digitală și a recomandărilor aferente cu un număr estimat de 50 de participanți. Costurile includ închirierea sălii și a echipamentelor necesare, respectiv costurile cu 2 pauze de cafea.
4	Dezvoltarea de instrumente de fundamentare, monitorizare și evaluare independentă a rezultatelor politicilor și strategiilor la nivel local	Organizarea unui eveniment de prezentare a oportunității de participare în activitățile legate de Raportul de Influență Digitală	1	5,100	5,100	969	6,069	Eveniment de prezentare a oportunității de participare în activitățile legate de Raportul de Influență Digitală, cu un număr estimat de 50 de participanți. Costurile includ închirierea sălii și a echipamentelor necesare, respectiv costurile cu 2 pauze de cafea.
5	Dezvoltarea de mecanisme pentru susținerea și promovarea dezvoltării la nivel local și de interacțiune cu autoritățile și instituțiile administrației publice	Organizarea a două întâlniri de consultare cu stakeholderi din turismul orădean, pentru a defini și verifica conținutul și funcționalitatea platformei CRM	2	5,100	10,200	1,938	12,138	Două evenimente cu aproximativ 50 de participanți în cadrul cărora vor exista două pauze de cafea.
6	Dezvoltarea de instrumente de fundamentare, monitorizare și evaluare independentă a rezultatelor politicilor și strategiilor la nivel local	Formularea de recomandări cu privire la îmbunătățirea influenței digitale a turismului din Oradea, inclusiv prin participarea la un eveniment dedicat	1	33,200	33,200	6,308	39,508	Cheltuieli legate de oferirea de consultanță pentru îmbunătățirea prezenței în mediul online. Oferta atasată este exprimată în Eur. În buget fiind trecută valoarea estimată în RON (utilizând cursul Inforeuro din luna martie 2021 - 1 Eur = 4.8748 RON), rotunjită în sus până la sute.
7	Dezvoltarea de instrumente de fundamentare, monitorizare și evaluare independentă a rezultatelor politicilor și strategiilor la nivel local	Elaborarea unui studiu de evaluare a amprentei digitale a industriei turismului orădean - Raport de Influență Digitală	1	45,400	45,400	8,626	54,026	Realizarea unui studiu de evaluare a amprentei digitale a turismului orădean - Raport de Influență Digitală. Oferta este exprimată în Eur, în buget fiind trecută valoarea estimată în RON (utilizând cursul Inforeuro din luna martie 2021 - 1 Eur = 4.8748 RON), rotunjită în sus până la sute.
8	Dezvoltarea de mecanisme pentru susținerea și promovarea dezvoltării la nivel local și de interacțiune cu autoritățile și instituțiile administrației publice	Costuri salariale pentru un expert angajat APTOR implicat în dezvoltarea și testarea sistemului CRM	1	24,000	24,000	0	24,000	Salariul managerului de proiect, estimat pe baza următoarei formule: 10 luni efectiv lucrate x 40 ore lucrate efectiv pe luna x 60 RON/oră costul orar.
9	Dezvoltarea de mecanisme pentru susținerea și promovarea dezvoltării la nivel local și de interacțiune cu autoritățile și instituțiile administrației publice	Servicii de dezvoltare a platformei CRM (Customer Relationship Management)	1	165,300	165,300	31,407	196,707	Costurile de dezvoltare a unei platforme IT de acest tip, în conformitate cu cerințele articulate la nivelul APTOR și PMO.
#	#	Salariul managerului de proiect	1	26,400	26,400	0	26,400	Salariul managerului de proiect, estimat pe baza următoarei formule: 11 luni efectiv lucrate x 40 ore lucrate efectiv pe luna x 60 RON/oră costul orar.
#	#	Servicii de consultanță în management de proiect	1	40,000	40,000	7,600	47,600	Consultanță externă pentru management proiect
<b>TOTAL</b>							<b>478,086</b>	